



Despachador de agua

# Manual de uso y cuidado

Modelo  
GXCBL01D

Lea cuidadosa y completamente  
este manual.



PM01



Por favor lea cuidadosamente este manual antes de operar su despachador de agua. Con-sérvelo para referencias futuras.

---

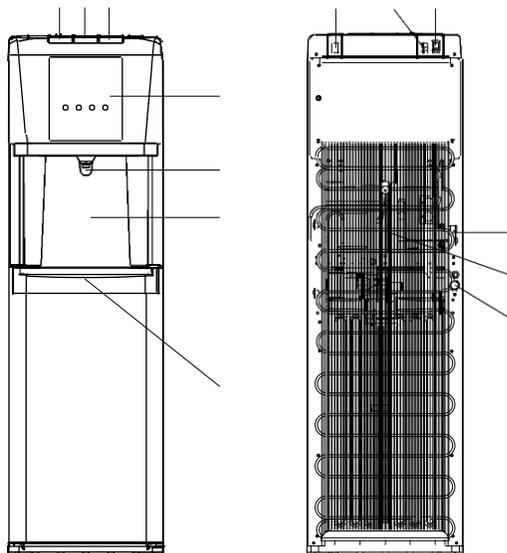
## Índice

Partes .....	3
Instrucciones importantes de seguridad .....	4
Preparación .....	5
Despachando agua .....	7
Solución de problemas .....	8
Limpieza del aparato .....	9
Instrucciones de instalación .....	10
Especificaciones .....	10
Servicio .....	13
Garantía .....	14

No debe deshacerse de este producto junto con los desperdicios domésticos. Debe des-hacerse de él en un sitio autorizado para aparatos eléctricos y electrónicos.

Al recolectar y reciclar desechos usted ayu-da a salvar recursos naturales y se asegura de que se ha deshecho del producto de ma-nera amigable con el medio ambiente y sana.

## Partes de su despachador de agua



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| ① Botón para despachar agua caliente               | ⑧ Interruptor de lámpara LED nocturna |
| ② Botón para despachar agua a temperatura ambiente | ⑨ Interruptor de calentamiento        |
| ③ Botón para despachar agua fría                   | ⑩ Interruptor de enfriamiento         |
| ④ Panel  | ⑪ Cordón eléctrico                    |
| ⑤ Surtidor   | ⑫ Condensador                         |
| ⑥ Panel frontal                                    | ⑬ Salida de agua caliente             |
| ⑦ Charola recolectora de agua                      |                                       |

### Notas importantes:

- Este aparato es apropiado para usarse con botellas de agua de 11,3 litros (3 galones) o de 18,9 litros (5 galones).
- Este aparato debe fijarse contra el piso o contra un muro.

---

## Instrucciones importantes de seguridad

### ⚠ ADVERTENCIAS:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES Y DAÑOS A LAS PROPIEDADES, EL USUARIO DEBE LEER POR COMPLETO ESTE MANUAL ANTES DE ARMAR, INSTALAR Y OPERAR ESTE APARATO.

EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CONTENIDAS EN ESTE MANUAL PUEDE CAUSAR LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LAS PROPIEDADES.

ESTE APARATO DESPACHA AGUA A TEMPERATURAS ALTAS. EL NO USARLO APROPIADAMENTE PUEDE CAUSAR LESIONES PERSONALES. CUANDO OPERE ESTE APARATO, SIGA SIEMPRE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:

- Antes de usarlo, este despachador de agua debe armarse apropiadamente y debe fijarse contra el piso o un muro de acuerdo con las instrucciones de este manual.
- Este despachador ha sido diseñado para despachar agua solamente. NO lo use para despachar otros líquidos. NO lo use con otros propósitos. Nunca use ningún otro líquido en el despachador que no sea agua pura embotellada y segura microbiológicamente.
- Para uso en interiores solamente. Mantenga el despachador de agua en un sitio seco alejado de la luz directa del sol. NO use este aparato en exteriores.
- Instale y use este aparato sobre una superficie rígida, plana y nivelada.
- NO empotre esta aparato ni lo coloque dentro de un gabinete.
- NO opere el despachador en presencia de vapores explosivos.
- Deje un espacio mínimo de 10 cm entre la parte trasera del aparato y un muro. Permita que existe una circulación de aire entre los muros y el despachador. Para permitir esta circulación de aire debe existir un espacio libre de 20 cm a los lados del aparato.
- Conecte el aparato al suministro de energía a través de un contacto eléctrico apropiadamente aterrizado.
- No use una extensión eléctrica para conectar su despachador de agua.
- Nunca desconecte el aparato jalando el cordón eléctrico. Para desconectarlo, tome la clavija del cordón eléctrico y júlela en línea recta hacia afuera del contacto.
- No use el aparato si el cordón eléctrico está deshilachado o dañado de cualquier otra manera.
- Para evitar un choque eléctrico, NO sumerja el cordón eléctrico, la clavija eléctrica ni ninguna otra parte del aparato en agua o en otro líquido.
- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que se encuentra desconectado del suministro de energía.
- Nunca permita que los niños despachen agua caliente sin supervisión directa y apropiada de un adulto. Desconecte la unidad cuando no la use para evitar que sea operada sin supervisión por los niños.
- El servicio debe ser llevado a cabo solamente por un técnico del centro autorizado de servicio.

## ⚠ ADVERTENCIA: NO DAÑE EL CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN.

- Los adultos deben supervisar a los niños para asegurarse de que estos no jueguen con el aparato.
- Este aparato no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades mentales, físicas o sensoriales reducidas, o bien sin experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisadas o reciban instrucciones de uso de una persona responsable de su seguridad.
- Este aparato ha sido diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, por ejemplo en cocinas, en áreas para personal en oficinas y otros ambientes laborales, hoteles, moteles y en otros ambientes tipo residenciales.
- Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar riesgo.
- Nunca voltee de cabeza el aparato ni lo incline más de 45°.
- El termostato ha sido ajustado de fábrica. No es necesario que usted lo ajuste de nuevo. Cuando la máquina se encuentra a una temperatura por debajo del punto de congelación y bloqueada por hielo, el interruptor de enfriamiento debe permanecer apagado por 4 horas antes de encenderlo de nuevo para continuar su operación.
- Después de apagar el interruptor de encendido, el aparato puede encenderse de nuevo después de una espera de 3 minutos.

## Preparación

---

### Ubique el despachador

1. Asegúrese de que el aparato se encuentra en su posición vertical.
2. Coloque el despachador sobre una superficie rígida y nivelada en un lugar fresco, con sombra y cerca de un contacto eléctrico aterrizado. **Nota: Aún NO conecte el aparato al suministro de energía eléctrica.**
3. Acomode el aparato de manera que exista un claro de 20 cm entre la parte posterior del mismo y el muro y 20 cm de claro también hacia los lados del despachador.

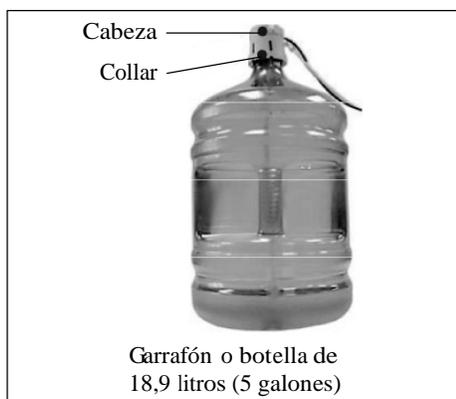
### Armado

1. Retire la charola recolectora de agua de la puerta y coloque la rejilla sobre ella.
2. Inserte la charola recolectora de agua y su rejilla en su posición, en la puerta.
3. Fije el aparato contra el piso o un muro de acuerdo con las instrucciones de la sección de instalación.

---

## Instale la botella de agua

1. Abra la puerta del despachador.
2. Coloque el conjunto de la sonda en el colgador para la sonda.
3. Coloque una botella (o garrafón) nuevo fuera del gabinete.
4. Retire la tapa de plástico completa de la parte superior de la botella.
5. Limpie el exterior de la botella (o garrafón) usando un trapo limpio.
6. Coloque la sonda dentro de la botella o garrafón.
7. Deslice el collar hacia abajo hasta que asiente produciendo un clic, en su sitio.
8. Empuje la cabeza hacia abajo hasta que el tubo toque el fondo del garrafón o botella.
9. Deslice el garrafón o botella dentro del gabinete y cierre la puerta.



---

## Suministre la energía eléctrica

Conecte el cordón eléctrico en un contacto de pared apropiadamente aterrizado. En este momento, la bomba comienza a mover agua desde la botella o garrafón, hacia los tanques de agua caliente y fría. Le toma-

rá unos 12 minutos al despachador llenar los tanques por primera vez. Durante este periodo, la bomba trabaja continuamente. Esto es normal.

---

## Active el calentamiento y enfriamiento de agua

**Aviso:** Este aparato no despacha agua caliente ni fría sino hasta que se activan los interruptores. Para activar, presione la parte superior de los interruptores para comenzar a calentar y enfriar el agua.

- Si no desea agua caliente, apague el interruptor de calentamiento (de color rojo) presionando la parte inferior de dicho interruptor.
- Si no desea agua fría, apague el interruptor de enfriamiento (de color verde) presionando la parte inferior de dicho interruptor.

---

## Active la lámpara de iluminación nocturna

Presione la parte superior del interruptor de color azul para encender la luz. Presione la parte inferior de este mismo interruptor para apagar la lámpara.

---

## Despachando agua

Esta unidad ha sido probada y sanitizada antes de ser empacada y embarcada. Durante el tránsito del producto podrían acumularse polvo y olores en los tanques y en las líneas. Antes de servir agua para beber, despache y deseche un litro de agua por lo menos.

### Despachando agua fría

Después de la preparación, le tomará 1 hora aproximadamente al despachador generar el máximo de agua fría. Durante este tiempo, el compresor podría trabajar continuamente. Esto es normal.

1. Coloque su botella, vaso, jarra o cacerola debajo del surtidor.
2. Presione el botón del control de agua fría para comenzar a despachar agua.
3. Suelte el botón del control una vez que despache la cantidad de agua deseada.

### Despachando agua a temperatura ambiente

1. Coloque su botella, vaso, jarra o cacerola debajo del surtidor.
2. Presione el botón del control de agua a temperatura ambiente para comenzar a despachar agua.
3. Suelte el botón del control una vez que despache la cantidad de agua deseada.

### Despachando agua caliente

Después de la preparación, le tomará unos 15 a 20 minutos al despachador generar agua caliente.

1. Coloque su botella, vaso, jarra o cacerola debajo del surtidor.
2. Presione el botón del control de agua caliente para comenzar a despachar agua.
3. Suelte el botón del control una vez que despache la cantidad de agua deseada.

### Cambiando los garrafones o botellas

Cuando el garrafón o botella de agua se vacía, una luz indicadora de color rojo parpadea. Reemplace el garrafón o botella tan pronto como sea posible.

Importante: No despache agua caliente, fría o a temperatura ambiente si la luz indicadora de color rojo parpadea, ya que podría vaciar los tanques y causar que el aparato se sobrecaliente.

1. Abra la puerta del despachador.
2. Deslice hacia afuera del gabinete la botella o garrafón vacío.
3. Retire el conjunto de la sonda de la botella o garrafón vacío. Coloque el conjunto de la sonda en el colgador para la sonda.
4. Haga a un lado la botella o garrafón vacío.
5. Coloque la botella o garrafón de agua nuevo fuera del gabinete. Retire la tapa de plástico completa de la parte superior del garrafón de agua. Limpie el exterior del garrafón usando un trapo limpio.
6. Coloque la sonda dentro de la botella o garrafón de agua. Deslice el collar hacia abajo hasta que llegue a su sitio produciendo un "clic". Empuje la cabeza hacia abajo hasta que toque el fondo de la botella o garrafón.
7. Deslice la botella o garrafón nuevo dentro del gabinete y cierre la puerta.

---

## Solución de problemas

Problema	Posible solución
Fuga de agua.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconecte el aparato del suministro de energía eléctrica y reemplace la botella o garrafón de agua.</li></ul>
No se puede obtener agua por el surtidor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la botella o garrafón de agua no está vacío.</li><li>• Asegúrese de presionar bien el botón para despachar agua a la temperatura que usted desea.</li></ul>
El agua fría no está fría.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Después de preparar la máquina, espere una hora para poder comenzar a obtener agua fría.</li><li>• Asegúrese de que el cordón eléctrico esté apropiadamente conectado a un contacto que funcione.</li><li>• Asegúrese de que existe un claro mínimo de 20 cm entre la parte posterior del aparato y el muro; y entre los costados del aparato y los muros laterales.</li><li>• Asegúrese de que el interruptor de color verde en la parte posterior del despachador, se encuentre encendido.</li><li>• Si después de revisar estos puntos, el agua aún no está fría, entonces contacte al centro de servicio autorizado más cercano.</li></ul>
El agua caliente no está caliente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Después de preparar la máquina, espere unos 15 a 20 minutos para poder comenzar a obtener agua caliente.</li><li>• Asegúrese de que el cordón eléctrico esté apropiadamente conectado a un contacto que funcione.</li><li>• Asegúrese de que el interruptor de color rojo en la parte posterior del despachador, se encuentre encendido.</li></ul>
La lámpara de iluminación nocturna no trabaja.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el cordón eléctrico esté apropiadamente conectado a un contacto que funcione.</li><li>• Asegúrese de que el interruptor de encendido de la lámpara de iluminación nocturna en la parte posterior del despachador, se encuentre encendido.</li></ul>
El aparato genera demasiado ruido.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el aparato se encuentre colocado sobre una superficie nivelada.</li></ul>

## Limpeza del aparato

---

**⚠ ADVERTENCIA:** ANTES DE LLEVAR A CABO CUALQUIER TRABAJO DE LIMPIEZA, DESCONECTE EL APARATO DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA.

El aparato ha sido desinfectado antes de dejar la fábrica. Limpie el despachador antes de instalar por primera vez un garrafón o botella de agua.

---

## Instrucciones de limpieza y drenado

1. Presione los botones para despachar agua y deje que fluya 1 litro de agua aproximadamente por el surtidor.
2. Retire el garrafón o botella de agua del aparato.
3. Coloque una cubeta por debajo del puerto de salida del desagüe. Retire el tapón del puerto de desagüe y permita que el agua del interior se drene.
4. Una vez drenado el aparato, reinstale el tapón del puerto de desagüe.

**Atención:** El aparato calienta el agua hasta una temperatura de 90 °C, lo que puede causar quemaduras severas. Opere el aparato cuidadosamente.

---

## Esterilizado

El aparato debe esterilizarse usando un desinfectante comprado por separado en una farmacia. Siga las instrucciones de uso del desinfectante y después lave el aparato usando agua. Consulte la sección "instrucciones de limpieza y drenado". Este procedimiento debe repetirse cada tres meses normalmente.

---

## Cómo remover depósitos minerales

Asegúrese de que el despachador esté apagado. Mezcle 4 litros de agua con 200 g de cristales de ácido cítrico. Coloque esta mezcla en el aparato y asegúrese de que pueda despachar esta mezcla presionando el botón para despachar agua caliente. Encienda el aparato por 10 minutos y drénelo después

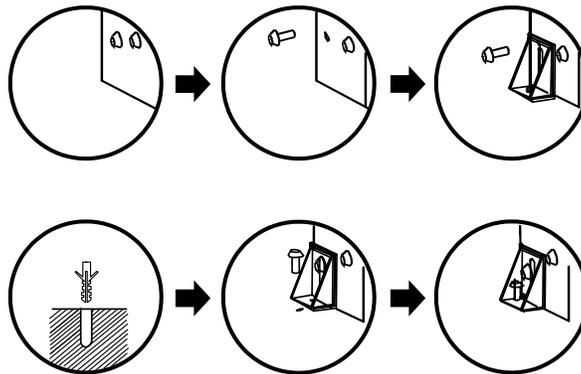
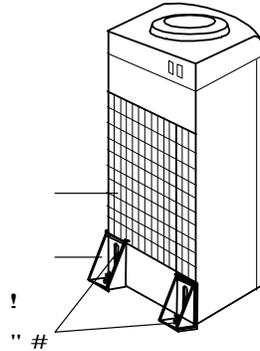
de 30 minutos. Enjuague con agua limpia unas dos o tres veces. Repita este procedimiento cada seis meses.

**Nunca trate de desarmar este aparato usted mismo.**

## Instrucciones de instalación

Para evitar que el aparato caiga, instale las ménsulas de acuerdo con estas instrucciones:

- 1 y 2. Afloje el tornillo de la esquina izquierda o derecha inferior como lo muestran las ilustraciones 1 y 2.
3. Use el tornillo para fijar la ménsula del lado izquierdo o derecho inferior del aparato.
4. Haga una perforación en la cubierta sobre la que se apoyará el aparato.
5. Acomode el aparato en su sitio y fije la ménsula contra la superficie sobre la que se apoya.
6. Apriete los tornillos de la ménsula.



## Especificaciones de su despachador de agua

Tensión de alimentación o tensión nominal (Volt)	127 V ~
Frecuencia de operación o frecuencia nominal (hertz)	60 Hz
Potencia nominal (Watt) de enfriamiento	101 W
Potencia nominal (Watt) de calentamiento	490 W
Refrigerante / Cantidad	R134a / 40 g

## Póliza de garantía

### Datos de identificación del producto

Este formulario debe ser llenado por el distribuidor.

Producto:	Número de serie:
Marca:	Distribuidor:
Modelo:	Firma o sello del establecimiento

Fecha en la que el consumidor recibe el producto

Mabe, garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final-contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final- contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en los "datos de identificación del producto", ubicado en la parte superior del presente documento.

### Conceptos cubiertos por la garantía

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía.

Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente, dentro de cualquier de nuestros centros de servicio indicados en el listado que se incluye en ésta póliza.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

### Procedimiento para hacer efectiva la garantía

Para hacer efectiva la presente garantía, el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo comprobante con los datos de identificación de producto que se describen en ésta póliza, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento, en donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

## Centros de servicio técnico en México en donde los consumidores pueden hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios.

- **Acapulco**  
Virgilio Uribe #26 Fracc.  
Costa Azul entre Andrés  
Sufrend y Jaime Cook  
39850 Acapulco, Guerrero  
(01.744) 482.8075 y (01.744)  
482.9045.
- **Aguascalientes**  
Jardín del Encino #416.  
Lindavista  
20270 Aguascalientes, Ags.  
(01.449) 978.7395
- **Cancún**  
Av. Miguel Hidalgo Reg. 92  
Manzana 47 Lote 10  
77516 Cancún, Quintana Roo  
(01.998) 880.0760, 0820 y 0965
- **Cd. Juárez**  
Porfirio Díaz #852  
ExHípódromo  
32330 Cd. Juárez, Chihuahua  
(01.656) 616.0418, 0453 y 0454
- **Cd. Victoria**  
21 Olivia Ramírez #1333  
Col. Pedro J. Méndez  
87040 Cd. Victoria, Tamaulipas  
(01.834) 314.4830
- **Culiacán**  
Bvd. E Zapata #1585Pte.  
Fracc. Los Pinos  
80120 Culiacán, Sinaloa  
(01.667) 717.0353, 0458 y  
714.1366
- **Chihuahua**  
Av. Tecnológico #6107  
Col. Lagos  
31110 Chihuahua, Chihuahua  
(01.614) 413.7901, 7012 y 3693
- **Guadalajara**  
Av. Inglaterra #4120  
Guadalajara Technology Park  
45010 Zapopan, Jalisco  
(01.33) 3669.3125
- **Cabo San Lucas**  
Villas del Pacífico manzana  
9 lote 38 Fracc. Portales  
23473 Cabo San Lucas, B.C.S.  
(01.624) 146.4024
- **León**  
Prolongación Juárez #2830-  
B, Plaza de Toros  
37450 León, Guanajuato  
(01.477) 770.0003, 06 y 07
- **Mérida**  
Calle 22 #323 X 13 y  
13a. Ampliación Cd.  
Industrial  
97288 Mérida, Yucatán  
(01.999) 946.0275, 0916, 3090,  
3428 y 3429
- **México D.F. Norte**  
Prol. Ings. Militares #156  
San Lorenzo Tlaltenango  
11210 México, D.F.  
(01.55) 5227.1000
- **México D.F. Oriente**  
Oriente 140-A #189 1er. piso  
esq. Norte 21  
Col. Moctezuma 2da. Sección  
15500 México, D.F.  
(01.55) 5785.5997 y 2643.5042
- **México D.F. Sur**  
Av. División del Norte #3281  
Col. La Candelaria,  
Del. Coyoacán entre Árbol  
del  
Fuego y Pacífico  
04380 México, D.F.  
(01.55) 5627.1033 y 1674.4886
- **Monterrey**  
Carretera Miguel Alemán km 5  
Vista sol  
67130 Cd. Guadalupe,  
N.L. (01.81) 8369.7990
- **Piedras Negras**  
Daniel Fariás #220 Norte  
Buenavista  
26040 Piedras Negras,  
Coahuila  
(01.878) 783.2890
- **Puebla**  
Calle 24 Sur #3532 (entre 35  
y  
37 Ote.)  
Col. Santa Mónica  
72540 Puebla, Puebla  
(01.222) 264.3731, 3490 y 3596
- **Querétaro**  
Av. 5 de Febrero #1325  
Zona Industrial Benito Juárez  
76120 Querétaro, Qro.  
(01.442) 211.4741, 4697 y 4731
- **Reynosa**  
Calle De Puig #406  
entre Dr. Calderón y Dr.  
Glz. Col. Doctores  
88690 Reynosa, Tamaulipas  
(01.899) 924.2254 y 924.6220
- **San Luis Potosí**  
Manzana 10, Eje 128 s.n.  
Zona Industrial del Potosí  
78090 San Luis Potosí, S.L.P.  
(01.444) 826.5688
- **Tampico**  
Venustiano Carranza #502  
Pte. Col. Centro  
89400 Cd.  
Madero,  
Tamaulipas  
(01.833) 215.4067, 216.4666  
y 216.2169
- **Tijuana**  
Calle 17 #217  
Libertad Parte Alta  
22300 Tijuana, B.C.  
(01.664) 682.8217 y 19
- **Torreón**  
Bvd. Torreón-Matamoros  
#6301 Ote.  
Gustavo Díaz Ordaz  
27080 Torreón, Coahuila  
(01.871) 721.5010 y 5070
- **Veracruz**  
Paseo de Las Américas  
#400 esq. Av. Urano, Centro  
comercial Plaza Santa Ana  
Predio Collado Boticaria  
94298 Boca del  
Río, Veracruz  
(01.229) 921.1872, 2253,  
9931 y 9934
- **Villahermosa**  
Calle Carlos Green #119-C  
casi esq. con Av. Gregorio  
Méndez ATASTA  
86100 Villahermosa,  
Tabasco  
(01.993) 354.7350, 7382,  
7392 y 7397

El especialista en servicio de línea blanca

**serviplus®**

Tel. sin costo (dentro de México): 01.800.9029.900  
Internet: www.serviplus.com.mx

Recuerde que su producto está respaldado por SERVIPLUS, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Además de respaldar la garantía de su producto, Serviplus le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

México, D.F.  
01-55-5227-1000

Monterrey  
01-81-8369-7990

Guadalajara  
01-33-3669-3125

Costa Rica (506) 2277.2100	El Salvador (503) 2527.9301 (503) 2208.1786	Honduras (504) 221.0034 (504) 221.1285	Panamá (507) 261.3911 (507) 261.3397
Ecuador 1800.73.7847	Guatemala (502) 6685.6769 (502) 6685.6771	Nicaragua (505) 2249.7867 (505) 2249.6952	Venezuela (0501) 737.8475

Importado y/o comercializado por:

<input type="radio"/> México Mabe S.A. de C.V. R.F.C.: MAB911203RR7 Paseo de Las Palmas #100 Col. Lomas de Chapultepec Delegación Miguel Hidalgo México D.F. C.P. 11000 Teléfonos de servicio: 01.800.9029.900	<input type="radio"/> Colombia Mabe Colombia S.A.S. Carrera 21 No. 74-100 Parque industrial Alta Suiza Manizales - Caldas, Colombia U.A.P. #141 de la DIAN Teléfonos de servicio: 1.800.516.223	<input type="radio"/> Perú Mabe Perú S.A. Calle Los Antares No. 320 Torre "A" Ofic. 701 Urb. La Alborada Santiago de Surco - Lima R.U.C. 20293670600 Teléfonos de servicio: 700.5590 y 0800.70630
<input type="radio"/> Chile Comercial Mabe Chile Ltda. Av. Presidente Riesco No. 5711 piso 14, oficina 1403 Las Condes, Santiago, Chile Teléfonos de servicio: 01.600.364.3000 / 376.8649	<input type="radio"/> Ecuador Mabe Ecuador KM 14 ½ Vía Daule Guayaquil - Ecuador RUC: 0991321020001 Teléfono de servicio: 1.800.737.847	<input type="radio"/> Venezuela Mabe Venezuela C.A. Av. Sanatorio del Avila, Urb. Boleíta Norte, Edif. La Curacao piso 1 al 3, Caracas, zona postal 1060 RIF: J-00046480-4 Teléfono de servicio: (501) 737.8475



Servicio exclusivo para Argentina, Chile,  
Colombia y Perú

Colombia:  
Argentina: Dentro de Bogotá (571) 489.7900  
(5411) 4489.8900 Fuera de Bogotá  
01.900.555.6223  
www.serviciomabe.com.co  
Chile: 600.364.3000  
www.serviciomabe.cl Perú: 080070630  
programacion.servicio@mabe.com.pe

## Información aplica a Argentina exclusivamente

### Certificado de garantía

Durante el plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra de este aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. fabricante y/o importador de este producto, garantiza y se compromete frente al comprador original a reparar o reponer la pieza cuya defectuosidad obedezca a causas de fabricación. Se entiende por reponer a la sustitución de la pieza por otra igual o similar a la original y que a juicio de KRONEN INTERNACIONAL S.A. asegure el correcto funcionamiento de la unidad, no obligándose la Empresa al cambio de la unidad completa.

La garantía quedará anulada si los defectos, faltas mecánicas o deterioros fueran ocasionados por uso abusivo, mal manejo y exceso o caída de tensión.

Caducará igualmente la validez de este certificado en los casos de culpa del adquirente, intervención de personal extraño al servicio técnico autorizado, cambio de propiedad, cambio de domicilio no informado, enmiendas o raspaduras en los datos consignados en este certificado o la factura de compra.

Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de (30) días a partir del recibo fehaciente de solicitud de reparación en nuestro Departamento de Servicio Técnico o Centro de Servicio Autorizado, quienes le otorgarán el número de "orden de servicio" correspondiente.

Este plazo podrá ampliarse por razones de fuerza mayor y casos fortuitos, debiendo previamente comunicarlo el Servicio al usuario.

En el caso de que las reparaciones no puedan efectuarse en el domicilio del comprador original, KRONEN INTERNACIONAL, S.A. se hará cargo de los costos del flete y seguro necesarios para el traslado del producto a nuestros talleres o Centros de Servicio Autorizados en un radio máximo de 50 km. de los mismos.

Toda intervención de nuestro personal realizada a pedido del comprador, dentro del plazo de esta garantía, que no fuera originada por falta o defecto cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Se deja constancia que la garantía no cubre daños ocasionados al interior y exterior del gabinete producidos por roturas, golpes, rayaduras, caídas, etc., como así tampoco los plásticos y accesorios, las lámparas, ni los daños ocasionados por deficiencias o interrupciones que afecten el circuito eléctrico de conexión, o si los daños fueran producidos por causa de fuerza mayor o caso fortuito, y los ocasionados por mudanzas o traslados.

En ningún caso KRONEN INTERNACIONAL S.A. asume responsabilidad por ningún daño y/o perjuicio, sea directo y/ o indirecto que pudiesen sufrir el adquirente, usuarios o terceros en relación al bien, no pudiendo interpretarse esta garantía como generadora de obligaciones distintas a las expresamente indicadas en el presente certificado de garantía.

### RESPONSABILIDAD NORMAL DEL COMPRADOR ORIGINAL

- Para que este certificado sea válido es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado por KRONEN INTERNACIONAL S.A. la fecha de compra mediante la factura oficial de compra del aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se reserva el derecho de cotejar la exactitud de estos datos contra los registros de control de salida de la Empresa.
- Que los talones de la garantía sean completados con todos los datos solicitados, y el sello del comercio vendedor. Es de su interés exigirle al mismo que complete los datos que se solicitan en este certificado en el momento de la compra y guardarlo prolijamente, es único medio para gozar de esta garantía.
- Antes de instalar y usar el aparato, leer cuidadosamente el manual de instrucciones, uso e instalación que se adjunta y respetar sus indicaciones.
- Conectar correctamente el toma de alimentación previsto con conexión de cable a tierra.
- Verificar que la tensión de línea corresponda a 220 V y 50 Hz.

### IMPORTANTE

- El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
- Hacemos constar que esta unidad ha sido diseñada para uso familiar, por tal motivo su uso comercial, industrial o afectación a cualquier otro tipo de utilización no está amparada por esta garantía.
- Cualquier gestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la Justicia Ordinaria de la Capital Federal.

### Identificación de la unidad

Propietario: \_\_\_\_\_

Lugar y fecha de compra: \_\_\_\_\_ Factura No.: \_\_\_\_\_

Firma y sello de la casa vendedora: \_\_\_\_\_

### REGISTRO DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA

Identificación de la unidad:

Nombre del propietario: \_\_\_\_\_

Calle: \_\_\_\_\_ No.: \_\_\_\_\_

Localidad: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

No. factura: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Casa vendedora: \_\_\_\_\_

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

1 AÑO

### CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. garantiza al comprador que el artefacto vendido ha sido revisado y comprobado su funcionamiento bajo condiciones normales de uso doméstico.
2. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se obliga durante el término de un año contado a partir de la fecha de compra del producto a reparar sin costo alguno las fallas causadas por defectos de los materiales, componentes o por defectos de fabricación.  
Para hacer uso de esta garantía el cliente debe contar con la boleta, factura de compra o la guía de despacho respectiva.  
Para solicitar servicio por parte de COMERCIAL MABE CHILE LTDA., el cliente debe contactar nuestro call center al número 376.8649 en la región metropolitana, al 600-364-3000 para el resto del país o en el sitio Web [www.serviciomabe.cl](http://www.serviciomabe.cl)  
Así mismo, COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se entiende autorizada para efectuar una revisión técnica del artefacto previa a la orden de reparación y/o sustitución del mismo. En todo caso el comprador conviene expresamente en que la sustitución del artefacto solo se procederá en caso de que, a pesar de la intervención técnica autorizada, el defecto sea de tal naturaleza que no sea factible su reparación, a juicio de COMERCIAL MABE CHILE LTDA.
3. EXCLUSIONES DE GARANTÍA: Esta garantía no cubre los daños causados por mal trato, accidente, por transporte, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, por causas de las condiciones ambientales en que se instale o daños por uso inapropiado del artefacto como uso industrial o comercial en restaurantes, hoteles, moteles, lavanderías, hogares de acogida, casas de reposo, fábricas. Tampoco cubre averías causadas por el empleo de energía eléctrica diferente a la especificada, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, o por causas fuera del control de COMERCIAL MABE CHILE LTDA. como corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas, intervención técnica no autorizada, y en fin, cualquier otra causa semejante a las anteriores.  
En el caso de incurrir en destapes de bomba de lavadora, corrección de instalaciones que afecten el funcionamiento correcto del producto hechas por personal ajeno a COMERCIAL MABE CHILE LTDA., deben ser pagadas por el consumidor final al servicio técnico asignado para atenderlo.
4. CANCELACION DE LA GARANTÍA: Este certificado quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:
  - a) Intervención técnica del artefacto por personas no autorizadas por COMERCIAL MABE CHILE LTDA., ya sea en la instalación o reparación de los productos que requieren ser intervenidos o abiertos para su correcto funcionamiento como son los equipos de Aire Acondicionado, Máquinas Lavadoras y Secadoras de uso comercial o Doméstico y cualquier producto comercializado por la compañía.
  - b) Por eliminación o modificación de los números de serie o la rotura de cualquier sello que el artefacto lleva.
  - c) Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
  - d) Por el vencimiento del término de vigencia de la garantía.
5. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. no asumirá, ni autoriza asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta de artefactos o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

### ADVERTENCIA

Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, dan lugar al pago por parte del usuario del valor correspondiente al transporte y el tiempo del técnico.  
Rogamos por lo tanto, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

# mabe



## Información aplica a Colombia exclusivamente

- Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años.
- El cubrimiento de los gastos de transportación podrían variar dependiendo de la localidad del usuario final.

### Cancelación de la garantía

El amparo bajo la garantía quedará automáticamente cancelada por las siguientes causas:

- Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto.
- Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto.

Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

### ADVERTENCIAS:

- Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se le requiere.
- Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el Centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación. Si el consumidor no lo retira, se entenderá por ley que abandona el bien. En dado caso, el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor.

**IMPORTANTE:** Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparat por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía. La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- El uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
- Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
- Daños por uso de partes que no sean genuinas.
- Daños en el producto causados por su transportación, cuando esta sea por cuenta del consumidor.
- Daños al producto causados por accidente, fuego, inundaciones o actos de la naturaleza.
- Cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso.
- Daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el produc



